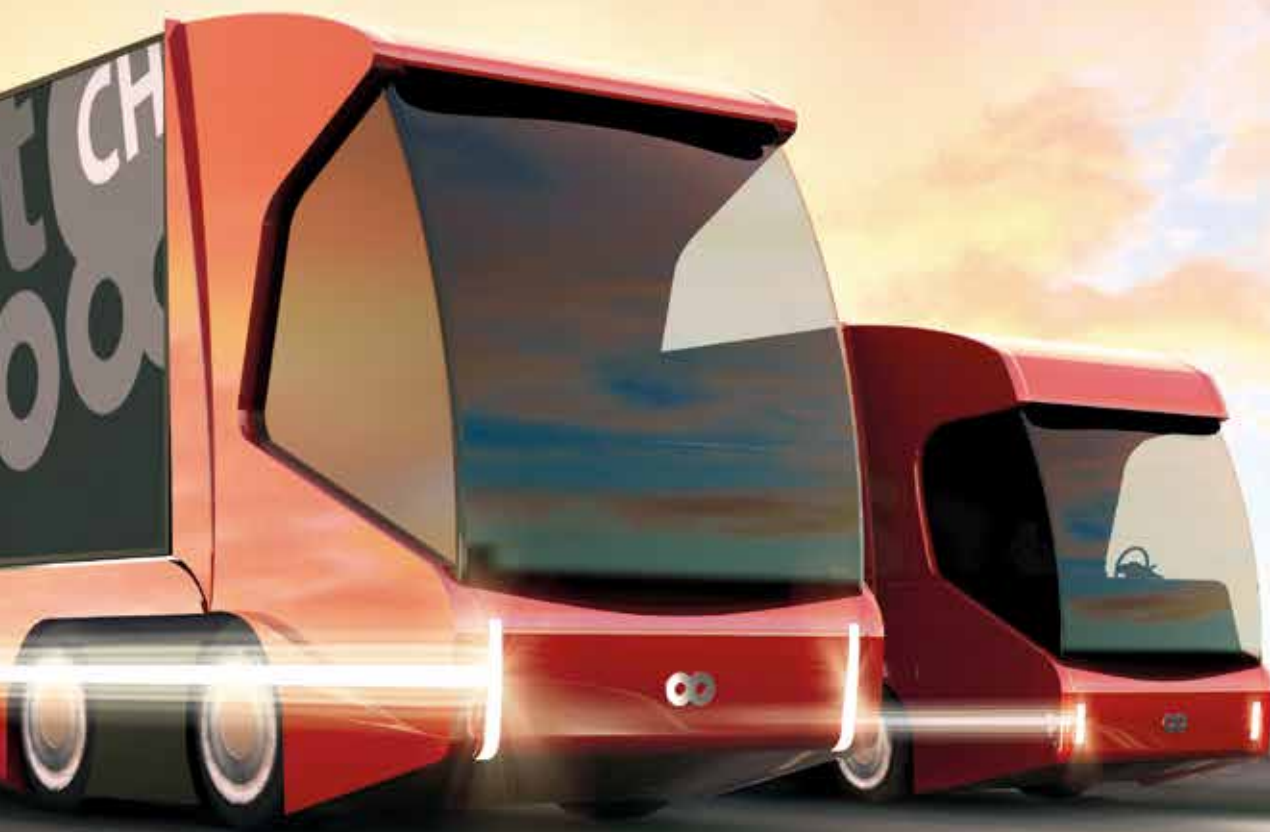


ZWEI LEITMESSEN – EIN TREFFPUNKT
DEUX SALONS - UN LIEU DE RENCONTRE

11. Schweizer Nutzfahrzeugsalon 11^e Salon suisse du véhicule utilitaire

1. Schweizer Automobil-Aftermarket-Salon 1^{er} Salon suisse de l'aftermarket automobile



**INSIEME
ENSEMBLE
ZUSAMMEN**

10.–13. NOV 2021 | BERNEXPO

transport-CH.com | aftermarket-CH.com

Willkommen an der 11. transport-CH 2021

Bienvenue au 11^e transport-CH 2021



Ein gemeinsames Dach für die gesamte Nutzfahrzeug- und Automobilbranche

Sehr geehrte Partnerinnen oder Partner,
liebe Branchen-Kolleginnen und -Kollegen

Mit 35'515 Besuchern (+6,3 %) hat die transport-CH 2019 alle Erwartungen übertroffen: Im B2B-Bereich verzeichnete die seit 20 Jahren organisierte Leitmesse gar ein Plus von 13,4 %. Jetzt erhält die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche eine Schwestermesse: die aftermarket-CH.

In Bern entsteht damit 2021 ein umfassendes Messeformat für die gesamte Branche Transport/Nutzfahrzeug, Garage/Werkstatt, Aftermarket und Carrosserie.

Melden Sie sich jetzt als Aussteller für diesen einzigartigen Branchentreffpunkt an. Und nutzen Sie die schweizweit grösste Plattform für ihren Auftritt. Wir sehen uns in Bern vom 10. bis 13. November 2021!

Dominique Kolly

VR-Präsident, Expotrans AG | OK-Präsident

Un toit commun pour toute la branche des véhicules utilitaires et de l'automobile

Chères et chers partenaires,
Chères et chers collègues,

Avec 35'515 visiteurs (+6,3 %), transport-CH 2019 a dépassé toutes les attentes : Dans le secteur B2B, le salon de référence, qui est organisé depuis 20 ans, a même enregistré une hausse de 13,4 %. Le Salon suisse du véhicule utilitaire reçoit désormais un salon jumelé : aftermarket-CH.

Il en résultera à Berne en 2021 un format d'exposition complet pour l'ensemble de la branche du transport/véhicules utilitaires, des garages/ateliers, de l'aftermarket et de la carrosserie.

Inscrivez-vous dès maintenant en tant qu'exposant à ce lieu de rencontre unique de la branche et utilisez la plus grande plateforme de Suisse pour promouvoir vos produits et services. Rendez-vous à Berne du 10 au 13 novembre 2021 !

Dominique Kolly

Président CA, Expotrans SA | Président CO

Testimonial transport-CH

Témoignages transport-CH

«Der Schweizer Nutzfahrzeugsalon ist für unseren Verband, unsere Mitglieder und die gesamte Branche der wichtigste Treffpunkt. Nicht zuletzt auch deshalb sind wir stets als Aussteller vor Ort und nutzen die Messe für Versammlungen und Treffen.»

Reto Jaussi

Direktor Schweizerischer Nutzfahrzeugverband ASTAG



« Le Salon suisse des véhicules utilitaires est le lieu de rencontre le plus important pour notre association, nos membres et l'ensemble de la branche. C'est l'une des raisons pour lesquelles nous sommes toujours là en tant qu'exposants et utilisons le salon pour des réunions et des rencontres. »

Reto Jaussi

Directeur Association suisse des transports routiers ASTAG

«Für die Branche ist es wichtig, dass wir einen Treffpunkt und eine Leistungsschau haben. Wir können uns so einem breiten Publikum präsentieren. Und bei den Berufsfahrerinnen und Berufsfahrern ist der Anlass dick in der Agenda eingetragen. Der Ort, an dem man Gleichgesinnte trifft.»

David Piras

Generalsekretär, Les Routiers Suisses



« Il est important pour la branche que nous ayons un lieu de rencontre et une exposition. Cela nous permet de nous présenter à un large public. Et pour les conducteurs professionnels, l'événement est noté en gras dans l'agenda. L'endroit où vous rencontrez des gens qui partagent les mêmes idées. »

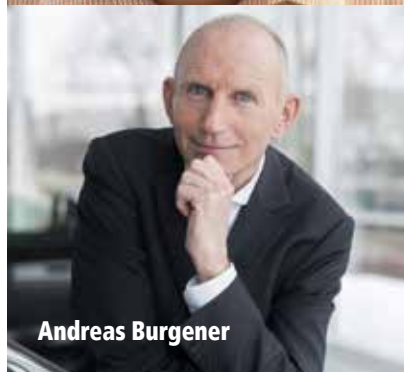
David Piras

Secrétaire général Les Routiers Suisses

«Die positiven Rückmeldungen unserer Mitglieder veranlassen uns, alle zwei Jahre an der Leitmesse der Branche präsent zu sein. Und mit der Weiterentwicklung des Messeformats macht der Anlass definitiv den Schritt zum umfassenden Branchentreffpunkt.»

Andreas Burgener

Direktor, auto-schweiz Vereinigung Schweizer Automobil-Importeure



« Les réactions positives de nos membres nous incitent à être présents tous les deux ans au principal salon professionnel de la branche. Et avec le développement du format d'exposition, l'événement fait définitivement le pas vers un lieu de rencontre exhaustif de la branche. »

Andreas Burgener

Directeur auto-suisse association importateurs suisses d'automobiles

«Als Verbandspartner ist es uns wichtig, die Zusammenarbeit mit den anderen Fachverbänden pflegen zu können. Die Messe bietet hierfür den besten Rahmen.»

Reto Blaser

Mitglied des erweiterten Zentralvorstandes und Geschäftsführer, VFFS Verband Freiberuflicher Fahrzeugsachverständiger Schweiz



« En tant qu'association partenaire, il est important pour nous de pouvoir maintenir une coopération avec les autres associations professionnelles. Le salon offre le meilleur cadre pour cela. »

Reto Blaser

Membre du conseil d'administration élargi et directeur, ASEAI Association Suisse des Experts Automobiles Indépendants

«Die transport-CH ist eine gewichtige Branchen-Plattform, welche die Faszination der Nutzfahrzeuge auf vielseitige Art und Weise zeigen wird. Auch für die Nachwuchsförderung ist zentral, dass wir unsere attraktiven Berufsmöglichkeiten und Karrierechancen einem breiten Publikum näherbringen können.»

Urs Wernli

Zentralpräsident, Auto Gewerbe Verband Schweiz AGVS



« transport-CH est une importante plateforme de la branche où la fascination pour les automobiles et les véhicules utilitaires se manifeste de diverses manières. Elle est également essentielle à la promotion des jeunes, car nous pouvons présenter nos excellentes possibilités d'emploi et nos perspectives de carrière à un large public. »

Urs Wernli

Président central Union professionnelle suisse de l'automobile UPSA

Testimonial aftermarket-CH

Témoignages aftermarket-CH

«Der Salon in Bern bietet bisher allen in der Nutzfahrzeugbranche tätigen SAA-Mitgliedern aus der Zulieferbranche eine hervorragende Plattform. Es ist ein logischer Schritt, diesen alle zwei Jahre stattfindenden Anlass zum umfassenden Branchentreffpunkt auszubauen. Die aftermarket-CH wird unsere Leitmesse werden, zumal die Organisatoren bewiesen haben, dass sie die Bedürfnisse der Branche kennen und ernst nehmen.»

Erhard Luginbühl

Präsident SAA swiss automotive aftermarket

«Das Carrossiergewerbe trägt als Gründungspartner den Schweizer Nutzfahrzeugsalon seit über 20 Jahren federführend mit. Mit der Weiterentwicklung des Messeformats kann jetzt die gesamte Carrosseriebranche profitieren. Die Idee, unsere bisherige Fachmesse mit dem SAA zusammen zu einer umfassenden Zuliefermesse für den ganzen Automobilbereich zusammenzuführen, ist zukunftsweisend.»

Felix Wyss

Zentralpräsident, carrosserie suisse

« Le Salon de Berne a jusqu'à présent constitué une excellente plate-forme pour tous les membres du SAA issus de la branche des fournisseurs et actifs dans le domaine des véhicules utilitaires. Il est logique de poursuivre le développement de cette manifestation biennale pour en faire un lieu de rencontre complet de la branche et de l'étendre à aftermarket-CH. aftermarket-CH peut devenir notre principal salon professionnel, d'autant plus que les organisateurs prouvent à chaque édition qu'ils connaissent les besoins de la branche et les prennent au sérieux. »

Erhard Luginbühl

Président SAA swiss automotive aftermarket

« En tant que partenaire fondateur, la branche des carrossiers joue depuis plus de 20 ans un rôle de premier plan dans le Salon suisse du véhicule utilitaire. Grâce au développement du format de l'exposition, l'ensemble de la branche des carrossiers peut désormais en bénéficier. L'idée de combiner notre précédent salon avec le SAA pour créer un salon des fournisseurs complet pour l'ensemble du secteur automobile est tournée vers l'avenir. »

Felix Wyss

Président central carrosserie suisse



Erhard Luginbühl

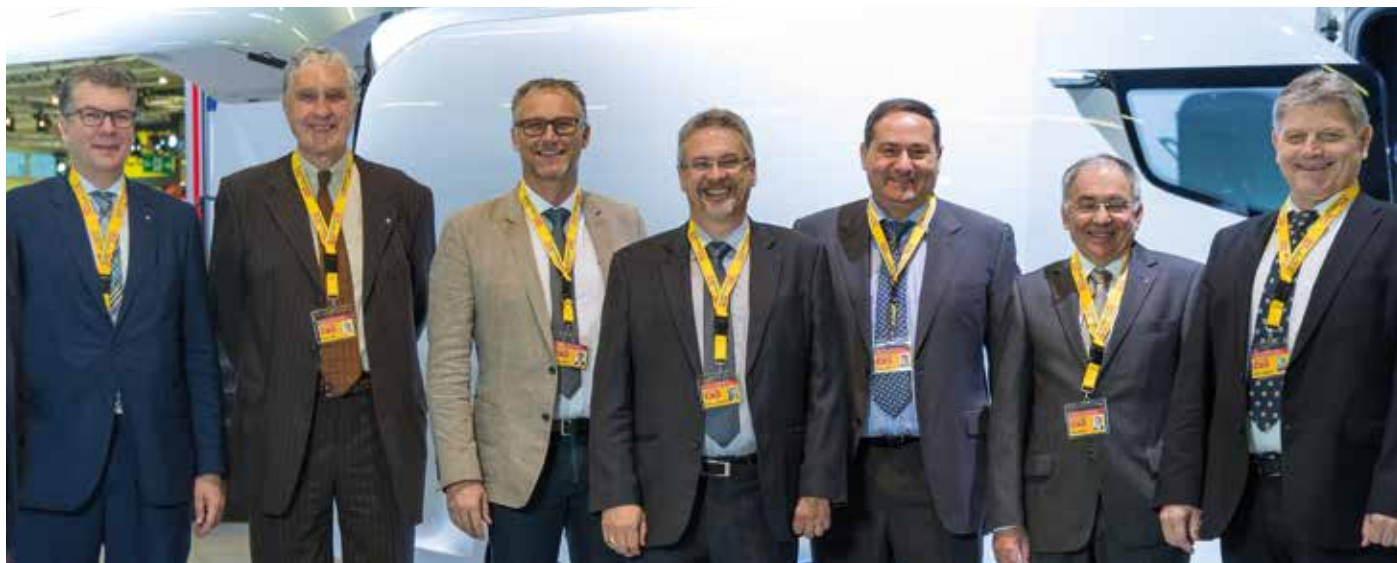


Felix Wyss



Von Branchen-Profis für die Branche organisiert

Organisé par des professionnels de la branche pour la branche



Aussteller

Die Leitmessen transport-CH/aftermarket-CH sind die einzigen umfassenden Branchentreffpunkte in der Schweiz. Gegen 300 Aussteller sind vor Ort und präsentieren die aussergewöhnliche Angebotsvielfalt des Nutzfahrzeugmarktes sowie der Zulieferbranche für das Garagen- und Carrossiergewerbe.

Verbände

Sämtliche Branchenverbände sind alle zwei Jahre am grössten Branchentreffpunkt der Schweiz vertreten und unterstützen den Anlass aktiv. Gleichzeitig sorgen sie mit ihrem Engagement im Bereich der Berufs-/Aus- und Weiterbildung vor Ort dafür, dass die Zukunft der Branche gewährleistet ist.

Exposants

Les salons de référence transport-CH/aftermarket-CH sont les seuls lieux de rencontre complets de la branche en Suisse. Environ 300 exposants sont sur place et présentent l'extraordinaire variété de produits et services offerts par le marché des véhicules utilitaires ainsi que par les fournisseurs du secteur des garages et carrosseries.

Associations

Toutes les associations sont représentées tous les deux ans au plus grand lieu de rencontre de la branche en Suisse et soutiennent activement l'événement. En même temps, ils veillent sur place à ce que l'avenir du secteur soit garanti par leur engagement en faveur de la formation professionnelle et continue.



Konferenzen, Kongresse, Versammlungen

Branchentreffpunkte und Fachkongresse (u.a. Mobility Forum, Branchenevent carrosserie suisse) werden vom 10. bis 13. November 2021 in Bern stattfinden. Die beiden Leitmesse unter einem Dach bringen damit zum Ausdruck, dass wichtige Partner, Importeure und Aussteller die Plattform nutzen.

Rahmenprogramm

Neben den Ausstellungsständen werden viele Attraktionen (Gastronomie, Unterhaltung) geboten: Das Aussteller-Apéro und Events auf den Ständen nach Messeschluss sind Tradition. Und der Vorabend-Anlass vom 09. November 2021 mit Eröffnungszereemonie und viel Geselligkeit gibt den Startschuss zu den Messen. An den Messetagen locken zahlreiche Anlässe und die neu konzipierte Testdrive-Strecke das Publikum an.

Geselligkeit

Der Geselligkeit und dem gemeinsamen Austausch werden an den Branchentreffpunkten transport-CH/aftermarket-CH hohe Beachtung geschenkt. Ob für Geschäftsessen oder einen Imbiss unter Freunden – zahlreiche Restaurants und die eigens aufgebauten Gastronomiebereiche (BLICK-Café, Chalet Fribourgeois oder der grosse Barbecue-Grill) bieten Raum für Begegnungen und garantieren einen geselligen Rahmen.

Conférences, congrès, symposiums

Des points de rencontre de la branche et des congrès spécialisés (dont le Mobility Forum et l'événement de carrosserie suisse) se tiendront à Berne du 10 au 13 novembre 2021. Les deux principaux salons sous un même toit démontrent ainsi que des partenaires, importateurs et exposants importants utilisent la plate-forme.

Programme cadre

En plus des stands d'exposition, de nombreuses attractions (gastronomie, divertissements) sont proposées : L'Apéro des Exposants et les animations sur les stands après la fermeture de l'exposition sont une tradition. Et l'événement de la veille, le 9 novembre 2021, avec une cérémonie d'ouverture et beaucoup de convivialité, donnera le signal de départ des salons. Les jours d'exposition, de nombreux événements et le circuit d'essai nouvellement conçu attirent le public.

Convivialité

Une grande importance est accordée à la convivialité et à l'échange mutuel dans les points de rencontre entre les branches du transport et de l'aftermarket. Que ce soit pour un repas d'affaires ou un goûter entre amis, de nombreux restaurants et les espaces de restauration spécialement aménagés (BLICK-Café, Chalet Fribourgeois ou le grand barbecue) offrent un espace de rencontre et garantissent une ambiance conviviale.



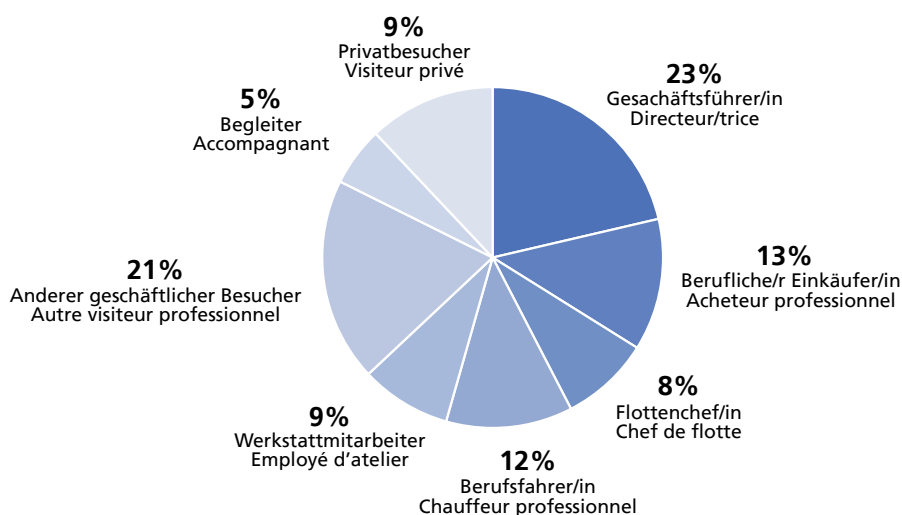
Anmeldung Inscription

Expotrans SA, Rue de Prachaboud 6, CH-1661 Le Pâquier
 info@expotrans.ch, www.transport-CH.com
 T +41 (0)842 872 677

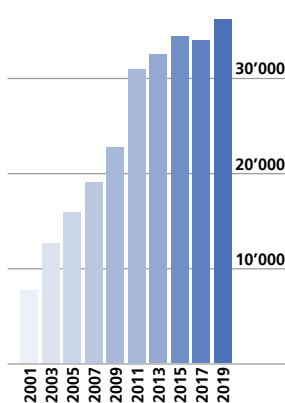


Anmeldefrist Délai d'inscription

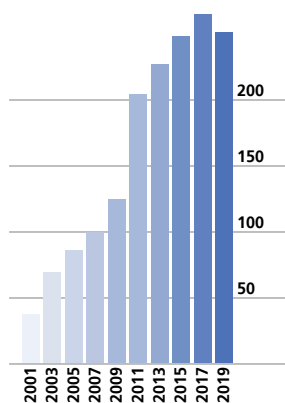
31. JAN 2021



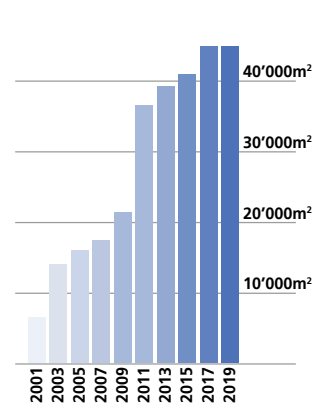
Besucherstruktur / Structure des visiteurs



Besuchierzahlen
 Nombre de visiteurs



Austeller
 Nombre d'exposants



Ausstellungsfläche
 Surfaces d'exposition

